

BEVEZETŐ

Számos olvasónkat érintheti az európai kabotázs tevékenységgel kapcsolatos legidőszerűbb esemény, mely szerint 2009. május 1-jével megszűnik a kabotázs korlátozás. Ettől az időponttól kezdve a hazai fuvarozó vállalkozások bizonyos feltételek mellett végezhetnek kabotázs tevékenységet egy másik tagállam területén, és ezzel egyidejűleg az Európai Unió más tagállamában honos vállalkozások is végezhetnek belső fuvarozást hazánk területén. Ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a hatályos uniós szabályok szerint 2009. május 1-jétől a magyar fuvarozók **a nem honos fuvarozók valamely tagállamban nyújtott belföldi közúti áru fuvarozási szolgáltatásai feltételeinek meghatározásáról szóló 3118/93/EGK** számú tanácsi rendeletben foglaltak, valamint a tagállamokban hatályban lévő jogszabályok szerint végezhetnek kabotázs tevékenységet az Európai Unió bármely tagállamában, **ideiglenes jelleggel**.

Sok problémát okozott és okoz jelenleg is a rendelettel kapcsolatban, hogy a tagállamok eltérően értelmezik az „ideiglenes jelleg” fogalmát. Az Európai Bizottság 2005. januárjában 2005/C 21/02 számon értelmező közleményt adott ki a kabotázs tevékenység ideiglenes jellegének meghatározására, mely az alábbi hivatkozás alatt teljes tartalmában olvasható.

A Bizottság értelmező közleménye az áru fuvarozás terén a közúti kabotázs ideiglenes jellegéről - EGT vonatkozású szöveg

A későbbi felsorolások között ugyanakkor számtalan példát találunk a tevékenység ideiglenes jellegének sajátos, adott tagállamban érvényes meghatározására, és arra, hogy a tagállamok saját belső szabályrendszerükben igyekeznek – különböző eszközökkel – korlátot szabni a külhonos vállalkozások piacszerzésének.

Az Európai Bizottság jelenleg is dolgozik a közúti fuvarozás szabályozásának – ezen belül többek között a kabotázs szabályozásának – pontosításán és felülvizsgálatán. A kabotázs tevékenység szabályrendszerének egyértelművé tétele tekintetében az Európai Bizottság 2007 májusában benyújtott új javaslata azt a célt kívánja elérni, hogy **egységessé tegye az Európai Unión belül a kabotázs tevékenység ideiglenes jellegének meghatározását**. Az általunk ismert javaslat értelmében – a teljesség igénye nélkül – az általános törekvés az, hogy a kabotázs műveletek tekintetében két fontos momentum valósuljon meg:

1. Kabotázs művelet csak nemzetközi fuvarfeladat teljesítésével összefüggésben legyen végezhető
2. 7 naptári napon belül 3 kabotázs fuvar elvégzésére legyen lehetőség

Az egységes jogi szabályozás kialakítása tekintetében jelenleg is folyamatban van egy bonyolult uniós jogalkotási folyamat, de az új jogszabály a Tanács és az Európai Parlament várhatóan még az idén el fogja fogadni, és az talán már 2010-ben hatályba is léphet.

Az egységes Európai Unió szabályrendszer kialakításáig és hatályba lépéséig azok a hazai vállalkozások, akik az Európai Unió valamely tagállamában kabotázs fuvarozást kívánnak végezni, kénytelenek alkalmazkodni az adott tagállam saját előírásaihoz. Hogy tagvállalkozásaink ilyen irányú tevékenységének előkészítését megkönnyítsük, nemzetközi kapcsolatrendszerünk lehetőségeit kihasználva az alábbi felsorolásban gyűjtöttük össze az egyes tagállamokra vonatkozó speciális kabotázs előírásokat. Listánk korántsem teljes, de folyamatosan dolgozunk a bővítésén, és a most még hiányzó adatokat rendszeres frissítéssel közzé fogjuk tenni.

Ismételten felhívjuk tagjaink figyelmét, hogy a kabotázs tevékenység végzése során **be kell tartani a befogadó állam hatályos jogszabályi rendelkezéseit**, különös tekintettel a 3118/93/EGK rendelet 6. cikkében foglalt külön előírásokra (a fuvarozási szerződésekre és díjszabásokra, a vezetési- és pihenőidőkre, a tömeg- és méretnormákra, veszélyes áruk, romlandó élelmiszerek, élő állatok szállítására, a fuvarozási szolgáltatásokra vonatkozó hozzáadott értékadókra vonatkozó előírások)!

TARTALOMJEGYZÉK

AUSZTRIA	2
BELGIUM	3
BULGÁRIA	4
CIPRUS	4
CSEHORSZÁG	4
DÁNIA	4
ÉSZTORSZÁG	4
FINNORSZÁG	5
FRANCIAORSZÁG	5
GÖRÖGORSZÁG	5
HOLLANDIA	6
ÍRORSZÁG	6
LENGYELORSZÁG	6
LETTORSZÁG	6
LITVÁNIA	6
LUXEMBURG	6
MÁLTA	7
NAGY-BRITANNIA	7
NÉMETORSZÁG	7
OLASZORSZÁG	8
PORTUGÁLIA	8
ROMÁNIA	8
SPANYOLORSZÁG	9
SVÉDORSZÁG	9
SZLOVÁKIA	9
SZLOVÉNIA	10

AUSZTRIA



A kabotázs tevékenységet az osztrák áru fuvarozási törvény 7.cikk, 2. bekezdés (2) FLG 593/1995 szabályozza (módosítva 153/2006, FLG II 132/2007).

Ausztriában kabotázs tevékenység ún. „**kontroll lap**” alapján végezhető, melyet az osztrák Közlekedési, Innovációs és Technológiai Minisztérium ad ki.

A minisztérium illetékes osztályának pontos neve és címe:

BMVIT Division II/ST6
Radetzky str. 2 A-1030 Wien,
fax: +43 (0)1 71162/655852

Ügyfélfogadás:

H-K, CS-P 08³⁰-12⁰⁰

Ügyintézők:

Ms. Annemarie Steinbacher (Annemarie.Steinbacher@bmvit.gv.at),

Mrs. Martina Pober (Martina.Pober@bmvit.gv.at)

Mr. Edwin Grundei (Edwin.Grundei@bmvit.at).

A kontroll lapokat évi 60 napra adják ki, úgy, hogy a kabotázs tevékenység ezen belül csak 30 napra engedélyezett. Egy vállalkozás egy adott 60 napos időszakra korlátlan (járművei szerinti) számban igényelhet kontroll lapokat. Az engedélyes tehergépjárműnek egy naptári hónapban egyszer el kell hagyni Ausztria területét. A kontroll lap kizárólag Közösségi Engedéllyel együtt érvényes, és az érvényességi időszakon belül kizárólag az engedélyes vállalkozás használhatja fel. A 60 napos időszak nem nyúlhat túl a naptári éven. Az ellenőrző lapokat a felhasználást követően vissza kell juttatni a kiadó minisztérium részére. Ha a 60 napos időszak alatt kabotázs műveletre nem került sor, akkor új kontroll lapok akkor kerülnek kiadásra, ha az előző, üres, fel nem használt kontroll lapokat beszolgáltatják. A vállalkozó felelőssége a kontroll lapok pontos vezetése, és erre a járművezetőjét is igazolható módon utasítania kell. **A kontroll lapon fel kell tüntetni:**

- a tehergépjármű forgalmi rendszámát
- az adott kabotázs művelet kezdőnapját
- a felrakóhelyet
- a kabotázs művelet befejezésének napját
- a lerakóhelyet
- az Ausztriából való kilépés napját

A kontroll lap ára 15,30 EUR. A díj bankszámlára fizethető, az alábbi számlaszámra történő átutalással:

Österreichischen Postsparkasse, kód: 60.000
Számlaszám: 5040.003 IBAN AT 586 0000 0000 5040 003,
BEC OPSKATWW

A kabotázs szabályokról szóló részletes angol nyelvű tájékoztató [itt](#) letölthető.

BELGIUM



Belgium 2009. augusztus 19-i hatálybalépéssel királyi rendeletben szabályozta a kabotázs végzését. A rendelet az EK szerződés 306. cikkére tekintettel nem vonatkozik a holland és a luxemburgi honos fuvarozókra. A rendelet szerint közvetlenül nemzetközi fuvarfeladathoz

kapcsolódó lerakodást követően 7 naptári napon belül 3 alkalommal végezhető kabotázs szállítás. Az ellenőrzés a CMR okmányon alapul, melyet a járművön kell tartani, és minden egyes fuvarfeladat tekintetében fel kell tudni mutatni. Jogszabálysértés esetén a hatóság minden egyes kabotázs feladatra 1800 EUR helyszíni bírságot szabhat ki. Ugyanezen eljárásban a fuvar szervezőjét is megbüntethetik.

BULGÁRIA



A kabotázs tevékenységre vonatkozó tilalom 2012. január 1-jéig érvényben van!

CIPRUS



Nincs adat

CSEHORSZÁG



Az 513/1991 számú cseh áru fuvarozási törvény szerint kabotázs tevékenység Közösségi engedély birtokában, Európai Unió képezetű járművezetővel (nem Európai Unió járművezető esetén EEC 881/92 szabály szerinti képesítési igazolás), nemzetközi fuvarfeladat elvégzését közvetlenül követően, **ideiglenes jelleggel** (mennyiségi és időbeli korlátozás nélkül) végezhető. Ennek megfelelően a szankciók elkerülése érdekében ügyelni kell arra, hogy a tevékenység a körülményekből fakadóan ne legyen rendszeres jellegűnek ítélnélhető! Ha a címzett nem áfa-körös, akkor a 235/2004 számú cseh ÁFA törvény alapján a fuvarozónak be kell magát regisztrálnia cseh áfa alanyként. (Regisztráció címe: Finanční úřad pro Prahu 1.)

DÁNIA



Nincs adat

ÉSZTORSZÁG



Nincs adat

FINNORSZÁG



A kabotázs tevékenység a 3118/93/EGK rendelet, és a Bizottság értelmező közleményében foglaltaknak megfelelően, a módosított jogszabály, az Act on commercial transports on road 21.7.2006/693. alapján végezhető. A módosítás szerint egy 7 napos időszak alatt 3 kabotázs műveletet lehet végezni, ha a fuvarfeladat közvetlenül kapcsolódik egy Finnországba irányuló nemzetközi fuvarfeladathoz, ideiglenes jellegű, és a belépést a határvámhivatal, kompjegy vagy más hiteles dokumentum igazolja. A kabotázs-tevékenység során figyelembe kell venni, hogy Finnországban minden egyes lerakást egy önálló fuvarfeladatnak tekintenek, tehát aki egy járművel egy időpontban három lerakós fuvar teljesít, az mindhárom, 7 napra szóló kabotázs-műveletét kimerítette!

A kötelező okmányok ezeken felül várhatóan a Közösségi Engedély, a gépjárművezető vezetői engedélye, illetve a jármű lízing- vagy bérleti szerződése (amennyiben az nem saját tulajdonú). A kötelező okmányok várhatóan 2009 őszén, külön kerülnek meghatározásra. A forgalmi adót Finnországban kell megfizetni. (szükséges tehát a finn ÁFA adószám). A gépjárművezetőre a finn munkajogi szabályok vonatkoznak, és finn minimálbér fizetendő részére. A kabotázs tevékenységre vonatkozó minisztériumi tájékoztató [ide kattintva](#) megtekinthető.

FRANCIAORSZÁG



Bár előreláthatóan Franciaország is alkalmazni fogja az egységes Európai Unió szabályozás alapelveit, jelenleg francia területen legfeljebb egymást követő 30 napon keresztül végezhető kabotázs tevékenység, ezt követően a járműnek el kell hagynia az ország területét. 12 hónapra vetítve azonban a tevékenység időtartama nem haladhatja meg a 45 napot.

2006. szeptember 1-jétől a francia ügyfél mentesítheti magát „auto liquidation” alatt az ÁFA alól, a külföldinek nem kell francia adóhatóságnál bejelentkeznie ÁFA körbe. A szabályozás a járművekre, vállalkozásokra vonatkozik, de jelezni lehet, hogy a sofőr kiküldött munkavállaló. Ilyenkor a francia szociális és munkaügyi szabályok alkalmazandók.

GÖRÖGORSZÁG



A kabotázs tevékenység a 3118/93/EGK rendelet, és a Bizottság értelmező közleményében foglaltaknak megfelelően végezhető. Görögországban az alábbi kritériumok teljesítésével minősülhet a tevékenység ideiglenesnek:

- A szállító vállalkozások által végzett tevékenységek kizárólag ideiglenes jellegűek lehetnek, és egyetlen esetben sem ölthetnek állandó, gyakori, rendszeres vagy folyamatos jelleget.

- Ha egy kabotázst végző vállalkozás járművei egyetlen alkalommal sem hagyják el a fogadó tagállam területét, az a 3118/93/EGK rendelet megsértését jelenti.
- A tevékenységeket kizárólag alkalmi jelleggel kell végezni, nagyobb és nem gyakori időközönként.
- A fuvarozónak tudnia kell igazolni azt, hogy a jármű egy meghatározott időpontban és legalább havonta egy alkalommal elhagyta a fogadó tagállam területét.

HOLLANDIA



Kabotázs tevékenység szabadon végezhető, és díjmentes. (A 3118/93/EGK rendelet, és a Bizottság értelmező közleményében foglaltaknak megfelelően)

ÍRORSZÁG



Nincs adat

LENGYELORSZÁG



Nincs belső szabályozás, a tevékenység a 3118/93/EGK rendelet szerint – a fuvarozó honossága szerinti tagállam közlekedési hatósága által kiadott kabotázs-engedély birtokában – végezhető.

LETTORSZÁG



Nincs adat

LITVÁNIA



Nincs adat

LUXEMBURG



Kabotázs tevékenység szabadon végezhető a 3118/93/EGK rendelet, és a Bizottság értelmező közleményében foglaltaknak megfelelően.

MÁLTA



Nincs adat

NAGY-BRITANNIA



A közeljövőben várhatóan új szabályozás lép életbe a kabotázs tekintetében, addig is az angol értelmezés alapján az engedélyezett kabotázs tevékenység olyan tevékenység, mely nem állandó, rendszeres, gyakori vagy folyamatos. A kabotázs művelet adhoc alapú, eseti, és a körülményekből következően előre nem tervezett. Fontos, hogy a kabotázs tevékenységet végző járműnek havonta egyszer el kell hagynia Nagy-Britannia területét.

Az engedélyezett kabotázs tevékenységet kizárja minden, a megrendelő angolai céggel kötött érvényes szerződés, ugyanazzal a céggel vagy iparágban végzett többszöri fuvar, vagy az Egyesült Királyság területén bejegyzett saját cég vagy ott fenntartott iroda.

A kabotázs tevékenység ellenőrzését a VOSA végzi. (www.vosa.gov.uk)

NÉMETORSZÁG



Kabotázs tevékenység Közösségi Engedély birtokában, nemzetközi fuvarfeladathoz kapcsolódóan az első teljes vagy részleges lerakodást követő 7 napos időszak alatt 3 alkalommal végezhető, ugyanazon tehergépjárművel.

Az ellenőrzések érdekében a járművön kell tartani – és ellenőrzéskor be kell mutatni – a Közösségi Engedélyt, illetve a fuvarlevelet, vagy egyéb olyan okmányt, melyből a nemzetközi fuvarfeladat, vagy a kabotázs műveletek tekintetében az alábbi adatok pontosan megállapíthatók:

- a feladó megnevezése, címe és aláírása
 - a fuvarozó megnevezése, címe és aláírása
 - a címzett megnevezése, címe, továbbá az áru kiszolgáltatásának dátuma és ezzel összefüggésben a címzett aláírása is
 - az áru felvételének helye és ideje, valamint a rendeltetés helye
 - az áru és a csomagolás leírása, (veszélyes áru esetén az általánosan elismert jelzés) valamint a darabszám, a különleges jelzések és sorszámok
 - az áru bruttó súlya vagy egyéb mértékegysége
 - a gépes jármű és a pótkocsi rendszáma

A kabotázs tevékenységre vonatkozó jogszabály: BAG. [Bundesgesetzblatt Jahrgang 2008. Teil I. Nr. 17, ausgegeben zu Bonn, am 13 mai 2008. Zweite Verordnung zur Änderung der Verordnung über den grenzüberschreitenden Güterkraftverkehr und den Kabotageverkehr]. A jogszabály **ide kattintva** letölthető.

OLASZORSZÁG



Olaszországban a közelmúltban új belső szabályozás lépett életbe a kabotázs műveletek tekintetében, (a jogszabály **ide kattintva** elérhető) melynek alapján adott nemzetközi fuvarfeladat teljesítését követő 7 napon belül 2 kabotázs művelet engedélyezett. A második kabotázs művelet lerakásának legkésőbb a nemzetközi fuvarfeladat befejezését követő hetedik napon meg kell történnie.

Az ellenőrzések érdekében a járművön kell tartani – és ellenőrzéskor be kell mutatni – a Közösségi Engedélyt, illetve a fuvarlevelet, vagy egyéb olyan okmányt, melyből a nemzetközi fuvarfeladat, vagy a kabotázs műveletek tekintetében az alábbi adatok pontosan megállapíthatók:

- a feladó megnevezése, címe és aláírása
 - a fuvarozó megnevezése, címe és aláírása
 - a címzett megnevezése, címe, továbbá az áru kiszolgáltatásának dátuma és ezzel összefüggésben a címzett aláírása is
 - az áru felvételének helye és ideje, valamint a rendeltetés helye
 - az áru és a csomagolás leírása, (veszélyes áru esetén az általánosan elismert jelzés) valamint a darabszám, a különleges jelzések és sorszámok
 - az áru nettó súlya vagy egyéb mértékegysége
 - a gépes jármű és a pótkocsi rendszáma

PORTUGÁLIA



A 2009. június 5-én hatályba lépett új szabályozás szerint kabotázs tevékenység csak nemzetközi fuvarfeladathoz kapcsolódóan végezhető, ugyanazon gépjárművel az ország területén belüli lerakodást követő 7 napon belül maximum 3 alkalommal. Ha a jármű nemzetközi fuvarfeladat teljesítése során Portugália területén kívül rakodik le, úgy az ország határán történő belépést követő 3 napon belül – de így is a lerakodástól számított 7 napon belül – egyetlen kabotázs fuvar végezhető. A nemzetközi fuvarfeladat teljesítésének igazolására a CMR fuvarlevél, vagy az annak megfelelő más fuvarokmány szolgál.

ROMÁNIA



A kabotázs tevékenységre vonatkozó tilalom 2012. január 1-éig érvényben van!

(Kabotázsra vonatkozó belső jogszabály:109/2005 rendkívüli rendelet (102/25.04.2006) 16. cikk)

SPANYOLORSZÁG



A spanyol szabályozás már az Európai Unió által tervezett egységes előírások irányelvei szerint szabályozza a kabotázs tevékenységet. (FOM/2181/2008. számú rendelet, mely **ide kattintva** megtekinthető) Az előírások szerint **nemzetközi fuvarfeladathoz kapcsolódóan** a lerakást követő 7 napon belül 3 kabotázs művelet, illetve üresen történő belépést követő 3 napon belül 1 kabotázs művelet engedélyezett. Ez utóbbi esetben a kabotázs művelet akkor engedélyezett, ha más Európai Unió tagállamba történő nemzetközi fuvarfeladat teljesítését (lerakodást) követő 7 napon belül a szállítójármű belépett Spanyolország területére. (Az előírások szerint tehát a kabotázs tevékenység alapfeltétele a szállítójármű Spanyolország területén történő tartózkodásának **ideiglenes** jellege!)

Az ellenőrzések érdekében a járművön kell tartani – és ellenőrzéskor be kell mutatni – a fuvarlevelet, vagy egyéb olyan okmányt, melyből megállapítható a megelőző nemzetközi fuvarfeladat teljesítése, különös tekintettel a teljesítés napjára. Szintén a járművön kell tartani – és ellenőrzéskor be kell mutatni – a Spanyolországban végzett kabotázs műveletre/műveletekre vonatkozó fuvarlevelet, vagy egyéb olyan okmányokat, melyekből a kabotázs művelet kezdő és befejező napja pontosan megállapítható.

Kabotázs tevékenység esetén a számlákon a forgalmi adót nem kell feltüntetni.

SVÉDORSZÁG



Kabotázs tevékenység csak közvetlen svédországi export és/vagy importtevékenység után végezhető, az üres járművel be és kilépők nem végezhetnek kabotázs tevékenységet. A kabotázs kizárólag alkalmi (eseti) lehet, tiltott ugyanazon ügyfél (címezett) részére az ismétlődő, vagy rendszeres kabotázs fuvar. Kabotázs fuvarozást kizárólag közösségi engedély birtokában lehet végezni, mértéke egy 30 napos perióduson belül nem haladhatja meg a 10 napot. A szabályok az egységes Európai Unió szabályozás bevezetését követően változhatnak.

SZLOVÁKIA



2009. április 30-án megszűnt a kabotázs tilalom Szlovákiában. Egyelőre nincs belső szabályozás a kabotázs tekintetében, a kabotázs tevékenység a 3118/93/EGK rendelet, és a Bizottság értelmező közleményében foglaltaknak megfelelően végezhető. A rendeletben és

az értelmező közleményben foglalt "ideiglenes" jellegnek nincs különleges kritériuma. A kabotázs értelmezése a Bizottság értelmezésén alapul (Official Journal EU 21/2 2005.01.26).

Szlovákiában a 3118/93/EGK rendelet alapján a nem rezidens vállalkozás tevékenysége akkor tiltott ha:

- állandó, azt megszakítás nélkül, vagy rendszeresen végzik
- szisztematikusan és nem alkalomszerűen végzik
- ha azzal jár, hogy a jármű nem hagyja el Szlovákia területét.

A 224/2004 törvény 5. cikk a nem rezidens árufuvarozó (természetes vagy jogi személy amelynek székhelye vagy telephelye Szlovákián kívül van és aki vállalkozását külföldön működteti) köteles ÁFA regisztrációt kérni a fuvarozási tevékenysége megkezdése előtt a Pozsonyi adóhivatalban. Az adóhivatal a nyilvántartásba vételt 7 napon belül késedelem nélkül elvégzi.

Az adóhivatal címe:

Danovy urad Bratislava 1.
Radlinskeho ulica 37.
P.O. Box. 89
81789 Bratislava

Telefon: +421-2-5737 8111
Fax: + 421-2-5737 8900
email: du.ba1@ba.drsr.sk

A szlovák hatósági ellenőrzések során az adószámot igazolni kell, és az adóhivatali igazolás hiteles másolatát kell bemutatni a 3118/93/EGK rendelet kabotázs szabályainak való megfelelése felül.

SZLOVÉNIA



Jelenleg kabotázs-tevékenység abban az esetben végezhető Szlovénia területén, ha a fuvarfeladat speciális körülményeiből, vagy nagyságrendjéből adódóan a szállítás szlovén fuvar kapacitással önmagában nem megoldható. A kabotázs fuvarozásra vonatkozó engedélyt a fuvarozó honossága szerinti állam közlekedési hatóságától kell igényelni.